

# Tłumaczenie skończone!

Pierwszy, najtrudniejszy chyba etap tłumaczenia kolejnej książki "Czym jest spirytyzm?" za mną. Ufff... Udało mi się wreszcie przetłumaczyć ostatni fragment książki i mogę przejść do kolejnego zadania, czyli korekty autorskiej, która powinna już pójść dużo szybciej.

Sama książka jest doskonałą pozycją dla osób, które dopiero co zainteresowały się spirytyzmem i mają mnóstwo pytań z nim związanych. Oprócz streszczenia nauk spirytystycznych i podsumowania najważniejszych informacji zawartych w Księdze Duchów i Księdze mediów, odnajdujemy w niej bardzo ciekawe rozmowy Allana Kardeca ze sceptykami i przeciwnikami. Forma dialogu jest po pierwsze bardzo przystępna, ale, co chyba najważniejsze, odnajdziemy w tych debatach sprzed 150 lat odbicie dzisiejszych dyskusji. Pytania przeciwników spirytyzmu pozostają wciąż te same.

No i jeszcze jedna ważna rzecz – "Czym jest spirytyzm?" nie jest grubą książką, jak pozostałe dzieła Allana Kardeca. Przewiduję, że wersja drukowana będzie miała ok. 200 stron. Jej cena powinna być również przystępna dla wszystkich.

Co więc teraz nastąpi? Najbliższe dni zajmie mi korekta autorska. Jeszcze raz przeczytam wszystko i poprawię wszystkie dziwactwa, które umknęły mojej uwadze (znając życie, trochę ich będzie). Następnym etapem będzie korekta zewnętrzna, a na koniec skład książki i oczywiście druk. Jeśli wszystko pójdzie sprawnie, książka powinna być w sprzedaży już w sierpniu.